

Next Sunday's Readings
Lecturas para el próximo domingo

First Reading: Acts 13:14, 43-52
 Second Reading: Revelation 7:9, 14b-17
 Gospel: John 10:27-30

Mass Intentions
Intenciones para las Misas

Saturday-Sábado, 4:00pm	Deceased members of Schaeffgen-Goelz families
Saturday-Sábado, 6:30pm	Herman Ballman +
Sunday-Domingo, 8:00am	People of St. Michael
Sunday-Domingo, 9:15am	Herman Ballman +
Sunday-Domingo, 11:00am	Intentions of Devanie Cooper
Sunday-Domingo, 1:30pm	Adrian Gavidia +
Monday-Lunes, 8:15am	Mary Marchi +
Monday-Lunes, 5:30pm	Jasper Scola +
Tuesday-Martes, 8:15am	Fred Marchi +
Tuesday-Martes, 5:30pm	Frances D. Scola +
Wednesday-Miércoles, 8:15am	Lena Hardwick +
Wednesday-Miércoles, 12:00pm	Intentions of Lindsey & Loftus families
Wednesday-Miércoles, 5:30pm	Menna Scola +
Thursday-Jueves, 8:15am	Rev. John V. Scola +
Thursday-Jueves, 5:30pm	Intentions of Frank Denham
Friday-Viernes, 8:15am	St. Michael Altar Society
Friday-Viernes, 5:30pm	Frank DeLuca
Saturday-Sábado, 8:15am	John DeLuca
Saturday-Sábado, 4:00pm	Raymond Carpenter +
Saturday-Sábado, 6:30pm	John D. Graham +

Please pray for the sick/por favor oremos por los enfermos: María Dayana Acosta, Rose Ann Annaratone, Arturo Arellano, Chiquinquirá Benítez, Kay Brannon, Claire Coleman, Rafael Coronado, Clarence Crawford, Rose Marie Cross, Michael Elam, Susan Elam, Erika Espinoza, Guadalupe Nava Elizalde, Maria de la Luz Reyes Espinoza, Clara Flores, Maria del Rosario Frias, Nell Fundo, Mildred Gilmore, Adriana Gonzalez, Bryan Gonzalez, Imelda Gonzalez, Judd Grisanti, Allison Guzman, Michelle Halpin, Hannaford, Dot & Leo Hartweck, Maria del Rosario Hernandez, Conner Heros, Clifford Hill, David Hill, Teresa Howell, Louise Liberto, Anastasio Lopez, Ann Lunt, Joann Mangan, Ruth Marcella, Zachary Marcella, John Michael Martinez, Marissabel Mazon, Barbara McGrath, Bobby McKinney, Myrna Méndez, Gene Michalski, Norma Mireles, Enrique Montiel, Limber Moron, Judy Nabors, Frank Nobel, Magally & Marshal Ohman, Sandra Parker, Melanie L. Reyes, Leobardo Robledo, Aura Esperanza Rodas, Barbara Rutschman, Mary Ruiz, Mary Sammons, Bill Sampson, Rosemarie Scola, Patricia Sitter, Doris Sonneborn, Linda Theriot, Troxclair Family, Polo Venzor, Zulema Vergaray, Lynn Walker & Joyce West

Los Bautizos en San Miguel son los sábados. Si usted está interesado en bautizar, venga a la oficina a registrarse como miembro de la parroquia.

Se requiere tres meses de anticipación para apartar la fecha del bautismo.

Debe ser miembro activo para cualquier trámite en la parroquia.

Weekly Offering

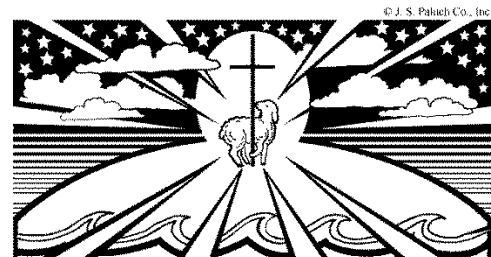


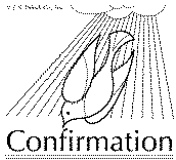
Sunday, April 3, 2016:

English Masses.....	\$ 5,239.46
Misas en Español.....	\$ 4,948.92
TOTAL.....	\$10,188.38
Facilities Improvement Fund/ Fondos para mejoría de inmuebles.....	\$ 925.00

Thanks to all our parishioners who have made their gift to the **2016 Bishop's Annual Appeal**. We are 33% toward our goal of \$35,000. If you have not yet made a gift or pledge, please fill out a commitment card located in the back of Church. Please participate in the support of our diocesan church.

Gracias a todos los parroquianos quienes hecho su regalo para la **Apelación Anual del Obispo 2016**. Estamos al 33% de nuestra meta de \$35,000. Si usted no ha colaborado aun, por favor complete su tarjeta de promesa que se encuentran disponibles en la parte de atrás de la iglesia. Es importante la participación de todos nosotros apoyando así a nuestra parroquia.





Congratulations to our 128 *confirmandis* who will be sealed with the Holy Spirit on *April 21st* at the Cathedral of the Immaculate Conception.



Felicitaciones a todos los 128 Candidatos de Confirmación quienes serán sellados con el Espíritu Santo este 21 de abril en la Catedral de la Inmaculada Concepción.



Holy Hour on *Thursday evenings at 6pm* with **silent** exposition of the Blessed Sacrament.



Hora Santa los *jueves por la tarde a las 6pm* con *Exposición al Santísimo Sacramento en silencio.* Hora Santa con *Oración a las 7pm*, *confesiones simultáneamente, jueves por la noche.*

A donation has been made to St. Michael Church in memory of **Raymond Carpenter** by *Lou O'Hara.*

Our Lady of Perpetual Help Novena Tuesday evenings at 6:00pm.

La Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro continúa cada *martes por la tarde a las 6:00.*

La Sociedad del Altar de St. Michael está llamando a las personas que se hayan comprometido a limpiar la iglesia a que vengan este *sábado, 16 de abril a las 9am.* Limpiaremos la iglesia, planearemos próximos eventos y tendremos algunos refrigerios. Gracias.

SMILE GROUP

The next casino bus trip is to **Gold Strike Tuesday, April 12.** To reserve your seat, please call Dot Hartweck at 682-2575 or Donna Oxner at 758-1960.

The next SMILE breakfast is *Tuesday, April 19 at 9:00am* at Shoney's on Covington Pike.

Clases de Planificación Familiar en San Miguel Los días *20 y 27 de abril de 6pm a 9pm* en el *Salón San Leo.* Para más informes llame al Padre Cortese al 901-323-0896.

St. Michael's Altar Society needs everyone who signed up for church cleaning to come to the church *Saturday, April 16 at 9am.* We will clean the church, have some snacks and plan future events.

Atención Padres de Familia

Si su hijo fue bautizado, recibió la Primera Comunión o fue Confirmado en nuestra parroquia. Venga a la oficina por el Certificado de su hijo. A final de este mes archivaremos todos los certificados que no han sido recogidos. Gracias.

Las primeras comuniones y confirmaciones ya están cerca, si tiene alguna pregunta o duda. Venga a la oficina para cerciorarse de que su papeleo está en orden. Gracias.

ST. MICHAEL SCHOOL NEWS

Open enrollment of new students is underway. If you are interested in more information about the school or financial aid, please call Tracy at 323-2162.

Many thanks to everyone who participated in our first annual BBQ Contest Saturday, April 9. We appreciate your support!

Escuela de San Miguel

Estamos aceptando aplicaciones de nuevos estudiantes para el nuevo año escolar 2016-17. Si desea más información de la escuela como de ayuda financiera, llame por favor a la secretaria Tracy, 323-2612.

Muchas gracias a quienes participaron en nuestro Primer Concurso Anual de Barbacoa el día 9 de abril. ¡Agradecemos su apoyo!

CATHOLIC CEMETERIES Spring sale *March 21- June 18*. Our cemeteries provide mausoleums, crypts, columbarium niches, family estate lots, etc. For more information, go to www.cdom.org/cemeteries or call 948-1529.

St. Joseph's Annual Festival *Saturday, April 23, 10am-7pm* at St. Joseph Church, 3825 Neely Rd. For more information call 396-9996.

Holy Cow Steak Cook-off *April 23, 12-9pm* at Church of the Holy Spirit, 2300 Hickory Crest. Dinner served at 6pm. Entry rules and forms are available at www.HolySpiritKnights.com. For details contact Edward.Brucker@KofC.org.

Trivia Night *Saturday, April 30*, Church of Nativity, 5955 St. Elmo; hosted by Br. Ignatius. \$15/person, 6-8 people per table. For information call 382-2504.

Rachel's Vineyard Retreat, *July 8-10*, at Our Lady Queen of Peace Retreat Center for men and women suffering from abortion. The weekend includes talks with others who have had abortions and spiritual exercises to help promote healing. Participation is confidential. For more information, contact Cathy at 463-3595 or at rvmphs@gmail.com.

Ladies of Charity Tunica Bus Trip \$15/person includes transportation and lunch the first Monday of every month @8:30 in Target parking lot on Spottswood. Call Mary Margaret Foley @767-6553 for reservations. Proceeds benefit the Ladies of Charity of Memphis.

Los Cementerios Católicos, tienen una venta de primavera del 21 de marzo al 28 de junio. Nuestros cementerios proveen mausoleos en criptas, nichos, lotes familiares, etc... Para más información llame al 948-1529 o visite www.cdom.org/cemeteries.

Entrenamiento Virtus en Español *sábado, 18 de abril, 6-9 pm*. Hna. Monica Darrichon, SSpS. En el Centro Católico, llame para registrarse al 901-373-1222 o al 373-1234.

Competencia de Holy Cow Steak el 23 de abril de 12pm-9pm en Iglesia del Espíritu Santo, 2300 Hickory Crest. La cena se sirve a las 6pm después de la misa de 5pm. Reglamentos y formularios disponibles en www.HolySpiritKnights.com. Para más detalles, póngase en contacto con Edward.Brucker@KofC.org.

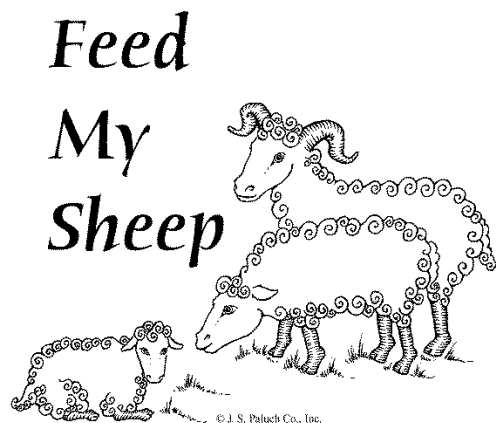
Curso para Ministros de Eucaristía *sábado, 30 de abril, 9am-3pm*. Con el Padre José Cruz Zapata en la Catedral. Traiga almuerzo. Llame para registrarse al 901-373-1222 o 373-1234.

Encuentro para jóvenes/adolescentes de 13 a 20 años *Sábado, 14 de mayo, 9:30am-4:00pm* con el Psicólogo Ferney Ramirez Hernandez. Por favor traiga almuerzo. Reserve su admisión y regístrese llamando al 373-1222 o al 373-1234.

Nuevo Curso para el Ministerio del Cuidado de Niños *Jueves, 19 de mayo, 6:30-9:00pm* Marco Legal en USA para el cuidado de niños. P. Mauricio Abeldaño – en la Iglesia St. Francis. Registrarse llamando al 373-1222 o al 373-1234.

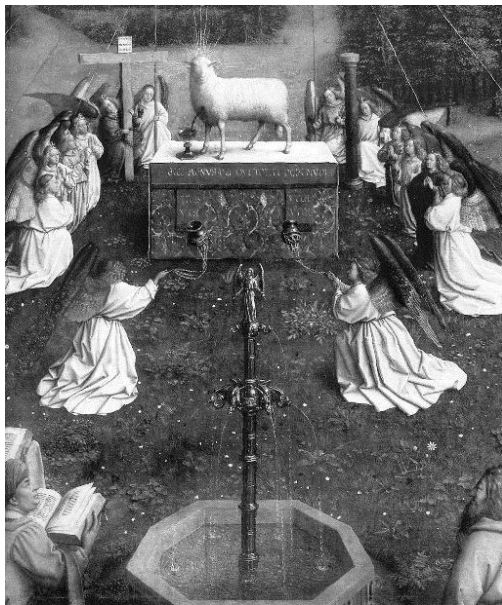
Retiro Las Viñas de Rachel *del 8 al 10 de julio* en Our Lady Queen of Peace Retreat Center para hombres y mujeres que han sufrido por un aborto. El fin de semana incluye pláticas con otros aquellos quienes han pasado por la misma situación. También tendrán ejercicios espirituales para promover sanación. La participación es confidencial. Para más informes llame a Cathy al 463-3595 o escriba a rvmphs@gmail.com.

Las Señoras de la Caridad tienen un Viaje a los Casinos de Tunica en el camión el primer lunes de cada mes, más informes al 767-5553. \$15 por persona. Beneficiando a las Señoras de la Caridad de Memphis.



REDEMPTION

Do you remember Peter on the night Jesus was arrested? He claimed he had never heard of Jesus. Today we are called to join Peter in testifying to the name of Jesus as he does in the first reading, and in proclaiming our love for him as Peter does in the Gospel passage. The powerful imagery of John's vision in the second reading from the book of Revelation shows us the company we keep when we have faith in the name of Jesus. We join all living creatures, "countless in number" from "heaven, earth, under the earth, in the sea; everything in the universe" (Revelation 5:11, 13). The dignity and majesty described in each reading are in stark contrast to the dark and pitiful image of Peter and the other apostles at the time of Jesus' arrest, trial, and crucifixion. What a relief that we can all be redeemed so completely!



"Worthy is the Lamb that was slain
to receive power and riches, wisdom and strength,
honor and glory and blessing."

— Revelation 5:12

NECESSARY

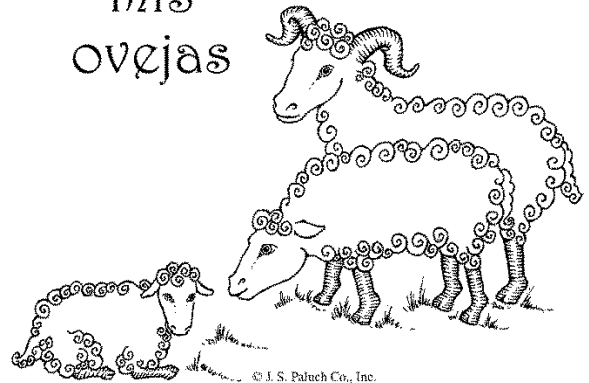
Grace is necessary to salvation, free will is equally so; but grace in order to give salvation, free will in order to receive it.

—St. Bernard

REDIMIDOS

¿Recuerdas a Pedro la noche que arrestaron a Jesús? Insistía en que nunca había oído de Jesús. Hoy estamos llamados a unirnos a Pedro en dar testimonio del nombre de Jesús como lo hace en la primera lectura, y a proclamar nuestro amor a él tal como lo hace Pedro en el pasaje del Evangelio. La poderosa imagen de la visión de san Juan en la segunda lectura del libro del Apocalipsis nos enseña la comunidad a la que pertenecemos cuando tenemos fe en el nombre de Jesús. Nos unimos a todos los seres vivos "miles y millones" en "el cielo, sobre la tierra, debajo de ella y en el mar, y todo lo que hay en ellos" (Apocalipsis 5:11, 13). La majestad y dignidad expresadas en cada lectura están en profundo contraste con la oscura y miserable imagen de Pedro y los otros apóstoles en los momentos en que Jesús era arrestado, juzgado y crucificado. ¡Qué alivio que todos podemos ser tan totalmente redimidos!

Alimenta
mis
ovejas



LO NECESARIO

La gracia es necesaria para la salvación, e igualmente el libre albedrío; pero la gracia da la salvación, y el libre albedrío la recibe.

—San Bernardo